

V Bruseli 18. septembra 2025
(OR. en)

12986/25

CLIMA 347
ENV 857

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	12792/25
Predmet:	Vyhlásenie o zámere týkajúce sa predloženia vnútroštátne stanoveného príspevku (NDC) zo strany EÚ k Rámcovému dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (UNFCCC) – schválenie

Delegáciám v prílohe zasielame vyhlásenie o zámere k uvedenej téme v znení, ktoré Rada schválila na 4 117. zasadnutí 18. septembra 2025.

VYHLÁSENIE O ZÁMERE
PREDLOŽENÉ DÁNSKYM PREDSEDNÍCTVOM RADY EURÓPSKEJ ÚNIE
A EURÓPSKOU KOMISIOU V MENE EURÓPSKEJ ÚNIE A JEJ ČLENSKÝCH ŠTÁTOV
týkajúce sa ich NDC po roku 2030

V roku 2025 si pripomíname 10. výročie prijatia Parížskej dohody. Európska únia (EÚ) pri tejto príležitosti opätovne potvrdzuje svoj neochvejný záväzok vo vzťahu k Parížskej dohode aj jej cieľu obmedziť zvýšenie globálnej priemernej teploty na 1,5 °C v porovnaní s predindustriálnymi úrovňami, Rámcovému dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy a mnohostrannej spolupráci ako jedinému účinnému prostriedku na riešenie globálnej klimatickej krízy. EÚ opätovne potvrdzuje, že NDC zmluvných strán musia byť v súlade s Parížskou dohodou a požiadavkami na NDC a musia odrážať pokrok.

EÚ podčiarkuje, že zmena klímy je existenčnou hrozbou pre ľudstvo, ekosystémy a biodiverzitu, ako aj pre mier a bezpečnosť, ktorá neušetrí žiadnu krajinu, územie ani región.

EÚ udržiava kurz v oblasti klímy. Stanovila si záväzné ciele dosiahnuť čisté zníženie emisií skleníkových plynov (GHG) do roku 2030 aspoň o 55 % v porovnaní s úrovňami z roku 1990 a dosiahnuť klimatickú neutralitu v celom hospodárstve najneskôr do roku 2050. EÚ je na dobrej ceste k dosiahnutiu cieľa v oblasti zníženia emisií do roku 2030.

Európska komisia 6. februára 2024 uverejnila svoje oznámenie o ciele EÚ v oblasti klímy do roku 2040 vrátane odporúčania týkajúceho sa strednodobého cieľa do roku 2040, v ktorom zohľadnila vedecké odporúčania Európskej vedeckej poradnej rady pre zmenu klímy, a podrobného posúdenia vplyvu a správy o uhlíkovom rozpočte.

Európska komisia 2. júla 2025 navrhla zmenu európskeho právneho predpisu v oblasti klímy, ktorou sa stanovuje právne záväzný cieľ EÚ dosiahnuť do roku 2040 čisté zníženie emisií GHG, ako aj možný obmedzený príspevok vo forme vysokokvalitných medzinárodných kreditov podľa článku 6 Parížskej dohody. Rada EÚ pre životné prostredie rokovala o tejto otázke 18. septembra 2025, ale svoju pozíciu k revízii právneho predpisu EÚ v oblasti klímy vrátane cieľa do roku 2040 ešte neuzavrela.

V tejto súvislosti bude Rada pokračovať vo svojej práci v súlade so všeobecným politickým smerovaním a prioritami vymedzenými Európskou radou, najmä na nadchádzajúcom zasadnutí Európskej rady v októbri 2025.

V reakcii na rozhodnutie 6/CMA.3 a rozhodnutie 1/CMA.5 EÚ a jej členské štáty spoločne predložia ďalší NDC EÚ s orientačným cieľom dosiahnuť čisté zníženie emisií skleníkových plynov do roku 2035 v rozmedzí 66,25 až 72,5 % v porovnaní s úrovňami z roku 1990. Zakladá sa na orientačných lineárnych trajektóriách vychádzajúcich na jednej strane z cieľov EÚ v oblasti klímy do roku 2030 a 2050 a na druhej strane z cieľa do roku 2030 a návrhu cieľa do roku 2040 od Európskej komisie, o ktorom sa v súčasnosti rokuje v Rade EÚ. Uvedeným rozmedzím nie je dotknutá konečná dohoda o cieľi EÚ v oblasti klímy do roku 2040 v právnom predpise EÚ v oblasti klímy.

Dánske predsedníctvo Rady EÚ a Komisia predložia v mene Európskej únie a jej členských štátov NDC EÚ pred konferenciou COP 30.

Dohoda o právnom predpise EÚ v oblasti klímy a jeho cieľi do roku 2040 by mali byť podkladom pre orientačný cieľ EÚ na rok 2035 a NDC.

EÚ a jej členské štáty opätovne potvrdzujú svoje odhodlanie naďalej ísť príkladom, presadzovať ambiciózne opatrenia v oblasti klímy a zároveň podporovať udržateľný rast, odolnosť a prosperitu pre súčasné a budúce generácie.